

Карякина И. А.,  
Сарайкина С. В.

## **Топонимические особенности финно-угорских регионов России и их использование в формировании туристского образа**

Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарева, г. Саранск  
e-mail: ssarajkina@rambler.ru

**Аннотация.** статья посвящена топонимическим особенностям и их возможности использования в формировании туристского образа регионов финно-угорского пространства России. Раскрывается топонимика столичных центров регионов и водных объектов, которые являются определенным туристским каркасом любой территории.

**Ключевые слова:** географические названия, топонимика, финно-угорские регионы России, туристский образ, территория, водные объекты.

### **Введение**

Географические названия – это неотъемлемая часть истории развития любого государства. В них заключена историческая память о народах, населявших конкретную территорию, об их языке и традициях. Для того, чтобы более детально изучить географические названия, выявить закономерности их происхождения, люди обращаются к топонимике. Топонимика – это наука, изучающая географические названия, их происхождение, смысловое значение, развитие, современное состояние, написание и произношение. Она является интегральной научной дисциплиной, и находится на стыке трёх областей знаний: географии, истории и лингвистики [2]. Нужно отметить, что говоря о различных регионах мира, мы зачастую вспоминаем наиболее знакомые географические названия (городов, крупных водных или иных объектов), которые помогают сформировать целостный образ территории.

В разные годы изучением топонимики занимались такие ученые как В. П. Семенов-Тянь-Шанский, Л. С. Берг, наши современники Г. М. Лаппо, Э. М. Мурзаев, Е. Г. Поспелов, В. А. Никонов, С. В. Рогачев и др.

В настоящее время одним из важных практических применений топонимики является ее использование в интересах туризма. Попадая в новое место, осматривая достопримечательности, туристы, часто интересуются у экскурсоводов местными названиями города, реки, озера, горы и т. д. Все это вызывает интерес и к названиям географических объектов, поскольку информация, которая содержится в них, является интересной и полезной для путешественников и туристов. Поэтому так важно знать и понимать, как эти названия произошли.

### **Результаты и обсуждение**

Российская Федерация относится к странам с преобладанием одной нации, но с наличием значительного количества национальных меньшинств. Это определяет и современную региональную политику в области этнической идентичности. В связи с укреплением политики государства в области развития внутреннего туризма большое значение имеет формирование туристского образа российских регионов, через этническую самобытность.

Рассматривая регионы финно-угорского пространства России, такие как: республики Коми, Удмуртия, Марий Эл, Мордовия, Карелия, Ханты-Мансийский автономный округ и Пермский край, можно отметить, что все они объединены не только общей историей, но и схожими топонимическими признаками. Центральные города этих финно-угорских субъектов РФ не только выполняют важные столичные функции, но и хранят память о формировании их государственности, народах, этнических, культурных и конфессиональных особенностях. В своем исследовании мы выявили топонимические особенности происхождения названий финно-угорских субъектов России и их столичных центров.

Республика Коми названа по этническому наименованию коренного народа коми (коми-зыряне). Название столицы республики – Сыктывкар происходит от названия «кар» и переводится с коми как «город». «Сыктыв» – принятое у коми название р. Сысола, т. е. «город на р. Сыктыв» [1].

Республика Мордовия впервые упоминается как страна Мордия (Мордовия) в сочинении Константина Багрянородного в X в. Название происходит от этнонима мордва, который означает «человек, мужчина» [3].

Название Республики Удмуртия происходит от самоназвания коренного населения «удмуртов». В основе этнонима лежит иранское «мурт» – «человек». Ижевск – столица Удмуртии по-удмуртски Ижкар (кар «город», – «город на р. Иж»).

Название Республики Карелия происходит от этнического наименования карелы с традиционным в названиях окончанием –ия (Карелия). Петрозаводск – столица республики получила свое название в честь Петра I. В 1703 г. выросший при металлургическом заводе поселок стал именоваться Петровской слободой, а в 1777 г. он преобразован в г. Петрозаводск [1].

Ханты-Мансийский автономный округ образован в 1930 г. как Остяко-Вогульский национальный округ по названию коренных народностей: остяки и вогулы. Затем эти этнонимы были заменены самоназваниями ханты и манси. Столица округа была переименована в Ханты-Мансийск (после уточнения этнических наименований народов Севера остяков стали называть хантами, а вогулов манси) в 1940 г. [3].

В происхождении названия Пермского края существует несколько версий. Одна из них утверждает, что название «Пермь» происходит от вепского слова «перама» – «далёкая земля». Другая говорит о том, что «Пермь» происходит от коми слова «Парма» – возвышенная местность, поросшая елью. Третья версия утверждает, что название «Пермь» связано с именем героя коми-пермяцкого эпоса Перы – богатыря. Название столицы – Пермь происходит от вепского (Перя маа) – «задняя (дальняя) земля» [1].

Республика Марий-Эл происходит от названия её коренного населения «мари» (мужчина, муж) и «эл» (страна). Марийцы (прежнее название – черемисы), исторически сформировались к концу I тысячелетия н. э. Йошкар-Ола – столица республики (в переводе «красный город» марийское йошкар – «красный», ола – «город») получила такое название в 1927 г. [1].

Анализ топонимических особенностей происхождения названий субъектов, и столичных центров финно-угорских регионов позволил сделать выводы о том, что все они объединены общей историей происхождения названий. Как правило, они происходят от свойственных определенной территории, этнонимов – названий наций, народов, народностей и других этнических общностей [1].

Во всех финно-угорских регионах России, развивается и поддерживается этнический туризм, а это свидетельствует о том, что топонимике в настоящее время отводится важное место в формировании туристского образа территории, в том числе и столичных центров.

В отечественной топонимике существует тесная связь между названиями рек и населенных пунктов. Это обусловлено, прежде всего, взаимосвязью их географического положения. Как известно, учитывая хозяйственное значение рек, люди издавна обустраивали поселения на их берегах.

Если говорить о водных объектах, то они являются неотъемлемой частью туристского потенциала любой территории и используются для различных видов туризма: пляжного, круизного, экстремального и т. д. Особое значение имеет топонимика для речных круизов, поскольку по берегам крупных рек расположено множество городов и сельских поселений. Названия водных объектов зачастую переходят к названиям различных населенных пунктов, так как они, как правило, имеют более древнее происхождение. Именно поэтому туристам интересно знать, откуда берут свою историю названия крупных рек и других водных объектов.

Изучение топонимики крупных рек финно-угорских регионов России и понимание важности этого исследования для формирования комплексного туристского образа выше названных субъектов позволило нам акцентировать внимание на следующие аспекты.

Нами были изучены топонимические особенности крупнейших рек регионов финно-угорского пространства России, которые были сгруппированы в таблицу (табл. 1).

Большинство названий рек рассматриваемых регионов имеют в своей основе окончание «а» (Ветлуга, Печора, Кама, Исса, Воркута), указывающее на принадлежность к русскому языку. Это и неудивительно, так как, несмотря на национальную самобытность каждого региона, все они исторически были тесно связаны с русской культурой, и со временем к их первоначальным названиям присоединилось объединяющее их окончание.

Происхождение большинства названий рек из языков коренных народов определенной территории, говорит о том, что собственная культура была очень сильна и развивалась самобытно, без значительного влияния на нее других народностей. Примером такого региона может служить Пермский край, географические названия которого имеют исключительно коми-пермяцкое происхождение.

Дифференциация в происхождении названий, принадлежащих к одному региону, свидетельствует о том, что прослеживается довольно значительное влияние и культурные связи с другим народами. Например, Республика Карелия, граничащая с Финляндией, имеет множество названий, основа которых заимствована из финского языка.

Многие названия водных объектов в процессе исторического развития становились названиями населенных пунктов. Например, названия городов: Саранск, Алатырь, Ижевск, Сыктывкар, образованы как гидронимы и объединены схожими характеристиками слов.

Существуют регионы, в которых названия водных объектов произошли из языка народов, не проживающих даже географически близко на данной территории. Например, р. Инта в Республике Коми происходит из ненецкого языка, однако ненцы не являются коренным народом Коми (исторически они проживали в Ханты-Мансийском и Ямало-ненецком автономных округах). Река Иртыш имеет иранское происхождение. Это говорит о том, что изначально данную территорию могли заселять иранские племена, которых впоследствии межплеменных войн вытеснили ханты и манси.

Таблица 1.

**Топонимика крупных рек финно-угорских регионов России [составлена авторами]**

<i>Название водного объекта</i>	<i>Происхождение</i>
<b>1. Республика Коми</b>	
Печора	Самодийское происхождение гидронима
Воркута	Обрусевшее название.
Вычегда	Обрусевшее название, изначально пришедшее из марийского языка
Инта	Происходит из ненецкого, но ненцы не являются коренным народом Коми
Уса (Усва)	Обрусевшее название
<b>2. Республика Мордовия</b>	
Мокша	Индоевропейское происхождение
Сура	Обрусевшее название, и слияние двух языков из-за деления реки между 2 народами
Алатырь	Мордовское происхождение
Исса	Др. финно-угорское происхождение
Инсарка	Мордовское происхождение
<b>3. Республика Удмуртия</b>	
Кама	Удмуртское происхождение
Вятка	Русское происхождение
Чепца	Русское происхождение
Ильмезь	Марийское происхождение
Иж	Мордовское происхождение
<b>4. Республика Карелия</b>	
о. Суоярви	Карельское происхождение
Охта	Др. финно-угорское происхождение
в. Кивач	Финское либо саамское происхождение
Ладожское озеро	Произошло от названия города, так как это новое название, изначально название из финского языка
Онежское озеро	Финское происхождение
<b>5. Ханты-Мансийский автономный округ</b>	
Обь	Скорее всего, русское название, т. к. у каждого другого народа река имеет свое название
Иртыш	Иранское происхождение
Конда	Финское происхождение
Аган	Хантыйское происхождение
Северная Сосьва	Произошло от коми
<b>6. Пермский край</b>	
Северная Двина	Русское происхождение
Чусовая	Коми-пермяцкое происхождение
Сылва	Коми-пермяцкое происхождение
Вишера	Пермяцкое происхождение
Косьва	Коми-пермяцкое происхождение
<b>7. Республика Марий-Эл</b>	
Ветлуга	Обрусевшее название
Люнда	Марийское происхождение
Большая Кокшага	Марийское происхождение
Юнга	Др. финно-угорское происхождение

Таким образом, географические названия коренных этносов и природных объектов, широко бытовавшие в недавнем прошлом, утраченные и новые, появившиеся в настоящее время, представляют собой своеобразный историко-культурный и этнический ландшафт финно-угорских народов России. Информация, заключенная в географических названиях, должна использоваться в туристской деятельности, как при составлении экскурсий, так и целостного тура.

Учитывая современные тенденции развития международного и внутреннего туристского рынка можно использовать не только природные и культурно-исторические условия, но и топонимические особенности для создания туристской привлекательности и образа территории. В нашем случае речь идет о формировании образа финно-угорского пространства России. Процесс формирования которого должен включать массовые и самые распространенные знания о конкретной территории, что благоприятно скажется на самом процессе формирования туристского образа и его продвижении.

**Литература**

1. Карякина И. А. Топонимика и ее роль в формировании туристского образа финно-угорских регионов России. / И. А. Карякина. – Рязань, – 2013.

2. Лаппо Г. М. Имена Городов. Топонимические размышления геоурбаниста. / Г. М. Лаппо. // «География». – М. : Изд. дом. «Первое сентября», №24/2004
3. Логинова Н. Н. Финно-угорские республики Волго-Уральского региона России: географические аспекты развития. / Н. Н. Логинова, С. В. Сарайкина, Л. В. Сотова. – Саранск : ООО 13 РУС. – 88 с.

**Анотація.** С. В. Сарайкина, И. А. Карякина **Топонімичні особливості фінно-угорських регіонів Росії і їх використання в формуванні туристичного образу.** стаття присвячена топонімичним особливостям та їх можливості використання в формуванні туристичного образу регіонів фінно-угорського простору Росії. Розкривається топоніміка столичних центрів регіонів та водних об'єктів, які є певним туристським каркасом будь-якої території.

**Ключові слова:** географічні назви, топоніміка, фінно-угорські регіони Росії, туристський образ, територія, водні об'єкти.

**Abstract.** S. V. Saraykina, I. A. Karyakina **The toponimic features of Russia s Finno-Ugric and their usage for the formation of tourist image.** The article is devoted to the toponimic features and the possibilities of their usage for the tourist image formation of the Russia s Finno-Ugric area. The topohymy of regional metropolitan centers and water bodies which are tourist base of any area is revealed here.

**Keywords:** geographic names, toponymy, Finno-Ugric regions of Russia, tourist image, water bodies.

Поступила в редакцію 22.02.2014 з.